

**MILAGROS BABON**

**EN<>SP Translator/Conference Interpreter/Transcriptionist/  
Linguistic Validation Specialist**

[C/ Petirrojo, 21](#)

[Valladolid \(Spain\)](#)

[Home phone: +34 983 208358](#)

[Mobile phone: 616 739 734](#)

[mbabon@telefonica.net](mailto:mbabon@telefonica.net) [milagrosbabon@gmail.com](mailto:milagrosbabon@gmail.com)

**Specialized in Medicine, Agriculture (Oenology), Biomass & Bio energy,  
Recycle Energies, Tourism and Linguistic Validation of Medical  
Questionnaires.**

Valladolid (Spain), January 2023

### **Long-Term Translation Projects**

- **2006-to present:** Linguistic Validation Projects (220) of medical questionnaires (many different medical specialties/PROs) for MAPI RESEARCH INSTITUTE since 2008 up to present.

-**2008-to present:** Linguistic Validation Projects of medical questionnaires (many different medical specialties/PROs) and protocols/clinical research/trials translation for ICON.

Linguistic Validation of medical questionnaires for CINETIQUE (2009)

Linguistic Validation of medical questionnaires for TRANSPERFECT (2012)

**2012- 2021:** Linguistic Validation of medical questionnaires for LANGUAGE SCIENTIFIC

**2014-to present:** Transcription of recorded interviews/Content Analysis for market researches (medical) for Global Lexicon (Toppan)

### **Long-Term Tourism Industry Translation Projects**

**2005-2011:** Translation of hotel reviews, touristic guides, UNESCO sites descriptions for TRIPADVISOR.

### **Interpretation Highlights and Last Assignments**

Interpreter since 2004 to present with over 6,000 booth hours.

Long-lived simultaneous interpreting settings:

✚ (2005-2021) 10 Biomass Bioenergy and Recycling Energy yearly Congresses organized by AVEBIOM (Spanish Association of Biomass Energy Valorization)

✚ (2008-2018) 5 Anesthesiology and Sepsis Congresses organized by the Anesthesiology Unit of the University Hospital (Valladolid) taking place every two years.

✚ 2008-2019 Fujifilm Works council yearly meetings at Dusseldorf, Germany

✚ Onsite Consecutive Interpretation in Gullón (A cookie Factory), Aguilar de Campoo (Spain) for a machine commissioning 08/09/2020

✚ Remote Simultaneous Interpretation “Jornada Herit US” 16/10/20 (Heritage Accessibility for the Disabled)

- ✚ Onsite Simultaneous Interpretation, “XVI Concurso de tapas y pinchos” Cúpula del Milenium, Valladolid. 16/11/20 (Spanish Fine Miniature Food Competition)
  - ✚ - Remote Simultaneous Interpretation, Feria del Arte ARPA (The Annual Art Gathering ARPA) 11/12/2020
  - ✚ - Remote Simultaneous Interpretation “Neuropsychology” 24/03/2021
  - ✚ - Remote Simultaneous Interpretation EN<>ES, "Biomass Emissions: Can emissions be counted accurately? Valladolid, ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE VALORIZACIÓN ESPAÑOLA DE LA BIOMASA – AVEBIOM, 23/02/2021
  - ✚ Remote Simultaneous Interpretation, “Somms Edition” (The Spanish Wine Academy). 22/06/2021
  - ✚ On-site simultaneous assignment for ECODESIGN-AGROBIOHEAT Congress taking place at the Trade Fair Showroom of Valladolid, Spain 23-25 September 2021, organized by Avebiom.
  - ✚ Simultaneous Interpretation, “Duero Wine International Fest” at the Trade Fair Showroom of Valladolid, Spain. 18-19/10/21
  - ✚ 29-30/04/2022 I Cross Congress at Venta de Baños, Palencia (Spain) 2 full interpretation days.
  - ✚ Zoom Webinar Topic: Is Your Company Ready for Hybrid Work? Date: June 16<sup>th</sup> 2022 Time: 3:00pm - 3:45pm CEST (6:00am PDT) online interpretation
  - ✚ Workday Users Preview online interpretation 27<sup>th</sup> 2022 Time: 9:00am – 10.30am CEST
  - ✚ Remote interpretation for Gilead Sciences, Thursday, November 10th 2022 11:30 AM - 1:00 PM EST.
  - ✚ On-site interpretation at the Renewable Energy Congress, 5 and 6 of October 2022. Valladolid (Spain)
  - ✚ Remote Simultaneous Interpretation for EWC Cargill, Monday, 28th November 13:00 – 17:30, Tuesday, 29th November 9:00 – 17:00, Wednesday, 30th November 8.30 – 17:00, Thursday, 1st December 8:30 – 16:00
  - ✚ On-site interpretation assignment at the International Tapas Competition, 11, 12 and 13<sup>th</sup> of November, 2022. Valladolid (Spain)
  - ✚ November 18th, 2022, 10:30 am – 1:00 Pm CET. Zoompotia
- Consecutive/simultaneous interpreter for Audits, Depositions, tourist interpreter for wineries, town council tourism assignments etc.

### **Transcription and Voiceover jobs**

Pharmaceutical Market Research audio interviews transcription for GlobalLexicon and PRO interviews transcription for ICON since 2013 and 2017 to present, respectively. Voiceover jobs for electronic-formatted questionnaires for ICON since 2012.

### **IN-HOUSE TRANSLATOR**

**LASER TECHNOLOGY CENTER. (The Science and Technology Park of Boecillo, Valladolid, Spain). (March 2001-October 2001)**

#### **Project Translator (full-time).**

- Project Translator. (Spanish<> English). Technical translations on laser technology, software localization and electronics engineering.
- Marketing Assistant.
- Interpreter in business meetings.

**RC ESTUDIO JURÍDICO. Law Firm. Valladolid  
(1993-2001).**

**Translator (full-time).**

\* Translator of Legal documents:

Sworn statements

Orders

Divorce judgments

**LA INMACULADA SCHOOL (1993-1996)**

- **English Teacher** for secondary school students.

**AULA 2000 (Language Academy) (1992).**

- **English teacher** for high school students.

**RICHMAND&BROTHERS, Fishkill (New York) 88-89**  
**Translator and interpreter.**

- Translating all types of documents related to the Latin American fashion market.
- Interpreter in business meetings, phone calls etc.

**Academic Background:**

-Master. University of Valladolid: University Specialist in English/Spanish Translation (2002)  
-Master (Module). Universidad Europea de Madrid: Technology and Communication Applied to Translation (2004)

- University of Jacksonville (Florida). Teaching English as a Second Language (1987)

- Brevard Community College. Titusville (Florida)  
High School Diploma (1984)

**Additional education**

- UNIVERSITY OF CAMBRIDGE.  
English Proficiency Diploma.

- Spanish School of Languages (EOI), Valladolid (Spain).  
English Diploma (5-year studies).

- Chamber of Commerce of Valladolid (Spain). English for winery markets (3-month course).

350-hour course on marketing. Practice in the Bank of Commerce.

Training Certificate on Roche v 2.0 products surveillance (March 2022)

**Foreign Languages:** English. Bilingual (8 years living in the USA). Good command of French (University of Valladolid, Spain).

**Memberships:** Proz (PRO member)